

ONETOUCH[®] Verio Flex

Sistema de controlo de glicose no sangue



Manual do Utilizador

Instruções de
utilização

ONETOUCH[®] **Verio Flex**

Sistema de controlo de glicose no sangue

Manual do Utilizador

Obrigado por escolher OneTouch®!

O Sistema de controlo de glicose no sangue OneTouch Verio Flex™ consiste numa das mais recentes inovações em termos de produtos da OneTouch®.

O seu Medidor OneTouch Verio Flex™ foi concebido para ligar (sincronizar) a uma variedade de dispositivos sem fios compatíveis com aplicações de software que permitem rever e obter gráficos dos seus resultados e ajudar a identificar tendências. Os resultados do medidor são enviados para os dispositivos compatíveis através de tecnologia BLUETOOTH® (sem fios) ou de ligação por cabo USB.

Cada Medidor OneTouch® foi concebido para ajudá-lo a testar os seus níveis de glicose e a controlar a sua diabetes.










Este Manual do Utilizador disponibiliza uma explicação completa sobre como utilizar o seu novo medidor e os acessórios de teste e revê as regras de análise do nível de glicose no sangue. Mantenha o seu Manual do Utilizador em local seguro; poderá necessitar de o consultar futuramente.

Esperamos que os produtos e serviços OneTouch® continuem a fazer parte da sua vida.

Dispositivos sem fios compatíveis

Visite www.onetouch.pt para obter informações quanto aos dispositivos sem fios que são compatíveis com o seu Medidor OneTouch Verio Flex™ e onde/como transferir a aplicação de software no seu dispositivo sem fios compatível.

Símbolos e ícones do medidor

	Ligar/Desligar
	Pilha fraca
	Pilha gasta
	Solução de controlo
	Sincronização
	Função BLUETOOTH® ativada
	Modo de histórico (resultados anteriores)
	Aplicar a amostra
	Seta do indicador de intervalo
SET	Modo de programação

Outros símbolos e ícones



Advertências e avisos: Consulte o Manual do Utilizador e os folhetos fornecidos com o seu sistema para obter informações relacionadas com segurança.



Corrente contínua



Consultar as instruções de utilização



Fabricante



Número de lote



Número de série



Limites de temperatura de armazenamento



Dispositivo médico para diagnóstico *in vitro*



Não reutilizar



Esterilizado por irradiação



Não se destina a ser eliminado com os resíduos indiferenciados



Data limite de utilização



Contém quantidade suficiente para n testes



Certificação do Underwriters Laboratories

Antes de começar

Antes de utilizar este produto para testar a glicose no sangue, leia com atenção este Manual do Utilizador e os folhetos fornecidos com as Tiras de teste OneTouch Verio®, a Solução de controlo OneTouch Verio® e o Dispositivo de punção OneTouch® Delica®.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES:

- Este medidor e o dispositivo de punção destinam-se ser utilizados num único doente. **Não** os partilhe com outras pessoas, incluindo familiares! **Não** utilize em vários doentes!
- Após a utilização e exposição ao sangue, todas as peças deste sistema apresentam um risco biológico. Um sistema usado pode potencialmente transmitir doenças infecciosas mesmo após a limpeza e desinfeção.

Indicação de utilização

O Sistema de controlo de glicose no sangue OneTouch Verio Flex™ destina-se a ser utilizado para a medição quantitativa da glicose (açúcar) em sangue capilar recém-colhido na ponta dos dedos. O sistema destina-se a ser utilizado por um único doente e não deve ser partilhado.

O Sistema de controlo de glicose no sangue OneTouch Verio Flex™ destina-se a ser utilizado para auto-monitorização fora do organismo (utilização em diagnóstico *in vitro*) por pessoas com diabetes, em casa, e por profissionais de saúde em instituições de saúde como auxiliar na monitorização da eficácia do controlo da diabetes. O Sistema de controlo de glicose no sangue OneTouch Verio Flex™ não se destina a ser utilizado para diagnóstico ou rastreio da diabetes ou para utilização neonatal.

Princípio do teste

A glicose na amostra de sangue combina-se com a enzima GDH-FAD (consulte página 99) da tira de teste e é produzida uma pequena corrente elétrica. A potência desta corrente calcula o seu atual nível de glicose no sangue. Em seguida, apresenta o resultado de glicose no sangue e armazena-o na memória do medidor.

Com o medidor OneTouch Verio Flex™ utilize apenas Solução de controlo e Tiras de teste OneTouch Verio® com o Medidor OneTouch Verio Flex™.

Tecnologia sem fios BLUETOOTH®

A tecnologia sem fios BLUETOOTH® é utilizada por alguns smartphones e muitos outros dispositivos. O seu Medidor OneTouch Verio Flex™ utiliza tecnologia sem fios BLUETOOTH® para emparelhar e enviar os seus resultados de glicose para dispositivos sem fios compatíveis.

O Medidor OneTouch Verio Flex™ destina-se a funcionar com a Aplicação móvel OneTouch Reveal® e muitas outras aplicações relacionadas com a diabetes em dispositivos sem fios compatíveis.

NOTA: Algumas aplicações relacionadas com a diabetes, incluindo a Aplicação móvel OneTouch Reveal®, podem não estar disponíveis no seu país. Visite www.onetouch.pt para saber se a Aplicação móvel OneTouch Reveal® está disponível no seu país.

Visite www.onetouch.pt para obter informações quanto aos dispositivos sem fios que são compatíveis com o seu Medidor OneTouch Verio Flex™ e onde/como transferir a aplicação de software no seu dispositivo sem fios compatível.

Ao utilizar o Sistema OneTouch Verio Flex™, sugerimos que emparelhe o seu Medidor OneTouch Verio Flex™ com um dispositivo sem fios compatível e identifique os seus resultados. Consulte página 29 para obter instruções de emparelhamento.

O seu medidor está sujeito e em conformidade com os regulamentos e orientações mundiais de radiofrequência. Geralmente, estas regras indicam duas condições específicas para o funcionamento do dispositivo:

- 1. Este dispositivo pode não causar interferência nociva.**
- 2. Este dispositivo deve aceitar qualquer interferência recebida, incluindo interferência que possa causar um funcionamento indesejável.**

Estas orientações ajudam a garantir que o seu medidor não afetará o funcionamento de outros dispositivos eletrônicos próximos. Adicionalmente, a utilização do seu medidor não deverá ser afetada por outros dispositivos eletrônicos.

Se tiver problemas de interferência com o medidor, tente afastar o seu medidor da origem da interferência. Também pode deslocar o dispositivo eletrônico ou a sua antena para outro local para resolver o problema.

⚠️ADVERTÊNCIA: A função BLUETOOTH® no seu medidor envia resultados de teste para o seu dispositivo sem fios compatível. Para evitar que sejam enviados resultados de outras pessoas para o seu dispositivo sem fios compatível, **NÃO** deixe mais ninguém utilizar o seu medidor para testar a respetiva glicose no sangue. Este medidor destina-se apenas a ser utilizado por um único doente.

⚠️ADVERTÊNCIA: Em locais onde não é permitida a utilização de telemóveis, como hospitais, alguns consultórios de profissionais de saúde e aviões, deve desativar a função BLUETOOTH®. Para mais informações, consulte página 27.

Marca registada BLUETOOTH®

A palavra e logotipo BLUETOOTH® são propriedade da Bluetooth SIG, Inc. e qualquer utilização de tais marcas por parte da LifeScan Scotland Ltd. está licenciada. Outras marcas e nomes comerciais são propriedade dos respetivos proprietários.

Índice

1	Conhecer o seu sistema	12
2	Configurar o seu sistema	22
	Configurar o seu medidor.....	22
	Ligar a um dispositivo sem fios compatível	27
	Desligar o medidor.....	33
3	Realizar um teste	34
	Testar os seus níveis de glicose no sangue.....	34
	Testar com solução de controlo	58
4	Rever resultados anteriores	68

5	Editar as suas definições.....	74
	Editar a hora e a data.....	74
	Editar os seus limites de intervalo.....	75
6	Cuidados a ter com o seu sistema	78
7	Pilha.....	82
8	Resolução de problemas com o seu sistema	86
9	Informações detalhadas sobre o seu sistema.....	96
10	Índice remissivo	108

1

Conhecer o seu sistema

Sistema de controlo de glicose no sangue OneTouch Verio Flex™

Incluído no sistema:



**Medidor
OneTouch Verio Flex™
(pilha de lítio CR2032
incluída)**



**Dispositivo de
punção**



Lancetas



**Tiras de teste
OneTouch Verio®***

NOTA: Se faltar algum item no seu kit ou estiver avariado, contacte o Serviço de Apoio a Clientes. Serviço de Apoio a Clientes OneTouch® 800 201 203 (chamada gratuita). Horário de funcionamento, dias úteis, das 09:00 às 18:00.

NOTA: Se o dispositivo de punção apresentado aqui for diferente do dispositivo incluído no seu sistema, consulte o folheto separado do seu dispositivo de punção.

1 Conhecer o seu sistema

Disponível em separado:

Os itens ilustrados abaixo são necessários, mas não estão incluídos no seu sistema:

São vendidos separadamente. Consulte a caixa do seu medidor para obter uma lista de itens incluídos.



**Solução de controlo
de nível médio
OneTouch Verio®***



**Tiras de teste
OneTouch Verio®***

*A Solução de controlo e Tiras de teste OneTouch Verio® estão disponíveis em separado. Para obter informações sobre a disponibilidade de tiras de teste e da solução de controlo, contacte o Serviço de Apoio a Clientes ou pergunte ao seu farmacêutico ou profissional de saúde.

⚠️ADVERTÊNCIA: Mantenha o medidor e os acessórios de teste fora do alcance das crianças. Itens pequenos, como a porta do compartimento da pilha, a pilha, as tiras de teste, as lancetas, os discos de proteção das lancetas e a tampa do frasco da solução de controlo podem provocar asfixia. **Não ingira nem engula quaisquer itens.**

Esta página foi deixada intencionalmente em branco.

1 Conhecer o seu sistema

Conhecer o seu Sistema de controlo de glicose no sangue OneTouch Verio Flex™

Medidor

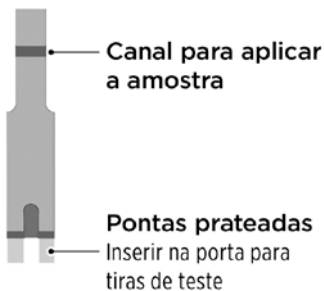




1 Conhecer o seu sistema

Conhecer a Tira de teste OneTouch Verio®

Tira de teste



A função do indicador de intervalo

O Medidor OneTouch Verio Flex™ indica-lhe automaticamente se o seu resultado atual está abaixo, acima ou dentro dos seus limites de intervalo. É o seu resultado atual é apresentado juntamente com uma seta, apontando para a barra de cores, indicador de intervalo correspondente, por baixo do ecrã do medidor. Utilize a seta do Indicador de intervalo e a barra de cores em conjunto para interpretar os seus resultados.

Indicador de intervalo

Baixa No intervalo Alta

Barras de cores do indicador de intervalo

		
(Azul)	(Verde)	(Vermelho)
Abaixo do intervalo	No intervalo	Acima do intervalo



Exemplo

Resultado dentro do intervalo

1 Conhecer o seu sistema

3 ecrãs possíveis do Indicador de intervalo

Uma seta do Indicador de intervalo será apresentada mesmo por baixo do seu resultado após cada teste, dependendo de como definiu os seus limites de intervalo baixo e alto no medidor.

Coisas que deve saber antes de utilizar a função do indicador de intervalo:

- O medidor é fornecido com limites de intervalo predefinidos. O limite de intervalo baixo predefinido é de 70 mg/dL e o limite de intervalo alto predefinido é de 180 mg/dL. Pode alterar estes limites, conforme necessário, para cumprir as suas necessidades. Consulte página 75 para obter detalhes sobre os limites de intervalo predefinidos e sobre como editar os seus limites de intervalo.



Exemplo

Resultado abaixo do intervalo



Exemplo

Resultado dentro do intervalo





Exemplo

Resultado acima do intervalo

- Se decidir alterar os seus limites de intervalo, as setas do Indicador de intervalo armazenadas com resultados anteriores na memória do medidor não serão alteradas. No entanto, quaisquer novos testes irão apresentar as setas do Indicador de intervalo que refletem as suas alterações.

Configurar o seu medidor

Ligar o medidor

Para ligar o medidor, prima e mantenha premido  até surgir o ecrã de teste de inicialização. Uma vez apresentado, solte .


Também pode ligar o medidor inserindo uma tira de teste.





Sempre que ligar o medidor surgirá um ecrã de teste de inicialização durante alguns segundos. Todos os segmentos aparecem brevemente, indicando que o medidor está a funcionar corretamente. Se o medidor não ligar, verifique a pilha.

⚠PRECAUÇÃO:

Se visualizar áreas com falta de segmentos no ecrã de inicialização, pode ter ocorrido um problema com o medidor. Contacte o Serviço de Apoio a Clientes. 800 201 203 (chamada gratuita).





NOTA: Se ativou o seu medidor pela primeira vez inserindo uma tira de teste em vez e premir , não poderá efetuar um teste de glicose até ter concluído a configuração inicial.

Configuração pela primeira vez

Para ligar o medidor, prima e mantenha premido  até surgir o ecrã de inicialização. Uma vez apresentado, solte . O medidor irá solicitar agora que defina a hora e a data. O ícone SET surgirá no ecrã para indicar que o medidor entrou em modo de configuração.





Definir a hora

A hora surge a piscar.

- Se a hora apresentada estiver correta, prima  para confirmar.
- Se a hora apresentada não estiver correta, prima  ou  para alterar a hora e prima  para confirmar.



Os minutos surgem a piscar

- Se os minutos apresentados estiverem corretos, prima  para confirmar.
- Se os minutos apresentados não estiverem corretos, prima  ou  para alterar os minutos e prima  para confirmar.







2 Configurar o seu sistema

Definir a data





Após concluir a configuração da hora, o medidor irá passar automaticamente para a configuração da data.

O ano surge a piscar

- Se o ano apresentado estiver correto, prima  para confirmar.
- Se o ano apresentado não estiver correto, prima  ou  para alterar o ano e prima  para confirmar.







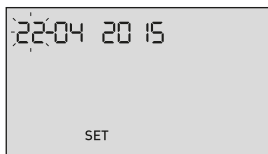
O mês surge a piscar

- Se o mês apresentado estiver correto, prima  para confirmar.
- Se o mês apresentado não estiver correto, prima  ou  para alterar o mês e prima  para confirmar.

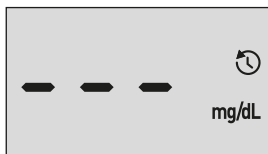


O dia surge a piscar

- Se o dia apresentado estiver correto, prima  para confirmar.
- Se o dia apresentado não estiver correto, prima  ou  para alterar o dia e prima  para confirmar.



O dispositivo está agora pronto para realizar um teste. Consulte a secção *Testar a sua glicose no sangue* no Capítulo 3.






NOTA: Após concluir a configuração inicial, um ecrã com três traços irá surgir. Quando começar a testar, o seu último resultado irá surgir no lugar dos três traços, juntamente com a data e a hora em que o teste foi efetuado.

2 Configurar o seu sistema

Ajustar as definições de hora e data depois da configuração inicial



Pode ajustar as definições de hora e data do medidor depois da configuração inicial. Prima e mantenha premido





 para ligar o medidor e prima e mantenha premido  e  ao mesmo tempo. Surgirá o ecrã SET. Consulte página 74.

Após ajustar as definições, o seu medidor irá sair do modo de definições e surgirá o ecrã do seu último resultado.

Ligar a um dispositivo sem fios compatível

Ativar e desativar a função BLUETOOTH®

Para ligar o seu medidor a um dispositivo sem fios, é necessário ativar a função BLUETOOTH®. O símbolo  surge no ecrã do medidor quando a função BLUETOOTH® está ativada. Quando o símbolo  não está presente no ecrã, a função BLUETOOTH® está desativada.

- Para ativar a função BLUETOOTH® prima  e  ao mesmo tempo.
- Para desativar a função BLUETOOTH® prima  e  ao mesmo tempo.



O símbolo  indica que a função BLUETOOTH® está ativada

NOTA: A função BLUETOOTH® é DESATIVADA durante um teste de glicose no sangue.

2 Configurar o seu sistema

Emparelhar

O emparelhamento permite que o seu Medidor OneTouch Verio Flex™ comunique com dispositivos sem fios compatíveis. Os dispositivos devem estar a uma distância de 8 metros uns dos outros para emparelhar e sincronizar. Transfira a Aplicação móvel OneTouch Reveal® da loja de aplicações adequada antes de emparelhar o seu medidor e dispositivo sem fios compatível.



NOTA: Algumas aplicações relacionadas com a diabetes, incluindo a Aplicação móvel OneTouch Reveal®, podem não estar disponíveis no seu país. Visite www.onetouch.pt para saber se a Aplicação móvel OneTouch Reveal® está disponível no seu país.


Podem ser emparelhados múltiplos Medidores OneTouch Verio Flex™ com o seu dispositivo sem fios compatível. Por exemplo, o seu dispositivo sem fios compatível pode ser emparelhado com um medidor em casa e outro no trabalho. Para emparelhar múltiplos medidores, repita as instruções de emparelhamento para cada medidor. Consulte página 29 para obter instruções de emparelhamento.

O seu Medidor OneTouch Verio Flex™ pode ser emparelhado com múltiplos dispositivos sem fios compatíveis. Para emparelhar múltiplos dispositivos sem fios compatíveis, repita as instruções de emparelhamento para cada dispositivo sem fios compatível.

Instruções de emparelhamento

1. Comece por ligar o medidor utilizando o botão 

2. A função BLUETOOTH® é ativada premindo  **e**  **ao mesmo tempo**

O símbolo  surgirá para indicar que a função BLUETOOTH® está ativada.



3. Abra a Aplicação móvel OneTouch Reveal® e siga as instruções para emparelhar o medidor com o seu dispositivo sem fios compatível

2 Configurar o seu sistema


4. Procure por "OneTouch" e os últimos 4 caracteres do número de série do medidor, no ecrã do dispositivo sem fios compatível, para identificar corretamente o seu medidor

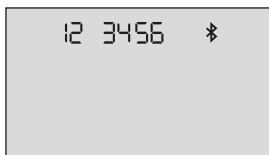


5. Quando solicitado pela Aplicação móvel OneTouch Reveal[®], o medidor irá apresentar um código PIN de seis dígitos

Introduza o número PIN no seu dispositivo sem fios compatível utilizando o teclado do dispositivo sem fios compatível.

⚠PRECAUÇÃO:

Certifique-se de que o PIN que introduz no seu dispositivo sem fios compatível corresponde ao PIN no ecrã do seu medidor. Se um número PIN surgir inesperadamente no ecrã do seu medidor, cancele o pedido de PIN inserindo a tira de teste para efetuar um teste ou prima o botão  para entrar no Modo de histórico.



Exemplo de apresentação do código PIN no medidor

6. Aguarde que o seu dispositivo sem fios compatível indique que o medidor e o dispositivo sem fios compatível estão emparelhados

2 Configurar o seu sistema


Sincronizar sem fios para enviar resultados para a Aplicação móvel OneTouch Reveal®

Após emparelhar o medidor com o seu dispositivo sem fios compatível, está pronto a enviar resultados para a Aplicação móvel OneTouch Reveal®.

1. Abra a Aplicação móvel OneTouch Reveal® no seu dispositivo sem fios compatível

2. Prima e mantenha premido para ligar o medidor e certifique-se de que a função BLUETOOTH® está ATIVADA conforme indicado por


Se for necessário, prima  e  ao mesmo tempo para ativar a função BLUETOOTH®.

O símbolo de Sincronização  pisca no ecrã do medidor. "Sincronização de dados" surgirá na aplicação para notificá-lo de que o medidor está a comunicar com a aplicação.




Sincronização de dados

Após sincronizar, o símbolo de Sincronização desaparecerá, a mensagem "Sincronização de dados" desaparecerá na aplicação e a aplicação apresentará uma lista de novos resultados enviados do medidor.

NOTA: Inserir uma tira de teste durante a transmissão irá cancelar a transferência de todos os resultados. O símbolo  intermitente surge no ecrã e pode continuar com o teste.

Desligar o medidor

Existem três maneiras de desligar o medidor:

- Prima sem soltar  durante vários segundos até o medidor desligar.
- Retirar a tira de teste.
- O seu medidor desligar-se-á automaticamente quando não utilizado por dois minutos.

NOTA: Depois de um teste de glicose, o medidor continua disponível para ligação do BLUETOOTH® até 4 horas. Para mais detalhes, consulte página 69.

Testar os seus níveis de glicose no sangue

Preparar para um teste de glicose no sangue

NOTA: Muitas pessoas consideram útil praticar o teste com a solução de controlo antes de efetuar testes com o sangue pela primeira vez. Consulte página 58.

Prepare os seguintes materiais quando efetuar o teste:

Medidor OneTouch Verio Flex™

Tiras de teste OneTouch Verio®

Dispositivo de punção

Lancetas esterilizadas

NOTA:

- Utilize apenas as Tiras de teste OneTouch Verio®.
- Ao contrário de outros medidores de glicose no sangue, não é necessário proceder a um passo separado para codificar o seu Sistema OneTouch Verio Flex™.
- Os testes devem ser realizados dentro do intervalo da temperatura de funcionamento (6-44 °C).
- Certifique-se de que o medidor e as tiras de teste estão sob a mesma temperatura antes de efetuar o teste.
- Mantenha as tiras de teste num local seco e fresco entre 5 °C e 30 °C.

- **Não** efetue o teste se existir condensação (formação de água) no medidor. Mude o medidor e as tiras de teste para um local fresco e seco e aguarde que a superfície do medidor seque antes de efetuar o teste.
- **Não** abra o tubo de tiras de teste até estar preparado para retirar uma tira e efetuar o teste. Utilize a tira de teste **imediatamente** após retirar do tubo.
- Imediatamente após retirar a tira, feche muito bem a tampa do tubo de tiras de teste para evitar contaminação ou danos.
- Guarde as tiras de teste apenas no seu tubo original.
- **Não** volte a colocar a tira usada no tubo depois de efetuar o teste.
- **Não** reutilize uma tira de teste à qual tenha aplicado sangue, solução de controlo ou outros contaminantes. As tiras de teste destinam-se a uma única utilização.
- Com as mãos limpas e secas, pode tocar na tira de teste em qualquer parte da respetiva superfície. **Não** dobre, corte ou altere de forma alguma a tira de teste.
- Quando abrir um tubo de tiras de teste, registe a data limite de utilização no rótulo. Consulte o folheto das tiras de teste ou o rótulo do frasco para obter as instruções sobre como determinar a data limite de utilização.

3 Realizar um teste

- Não é recomendável comparar os seus resultados do teste de glicose no sangue obtidos com este medidor com os resultados de um medidor diferente. Os resultados podem diferir entre medidores e não são uma medida útil para verificar se o seu medidor está a funcionar corretamente. Para verificar a exatidão do seu medidor, deverá comparar periodicamente os resultados do seu medidor com os obtidos junto de um laboratório. Para mais informações, consulte página 96.

IMPORTANTE: Se outra pessoa o(a) ajudar a efetuar o teste, o medidor deve ser sempre limpo antes de essa pessoa o utilizar. Consulte página 78.

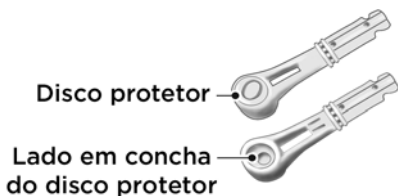
⚠PRECAUÇÃO:

- O Sistema de controlo de glicose no sangue OneTouch Verio Flex™ não deve ser utilizado em doentes no espaço de 24 horas após terem sido sujeitos a um teste de absorção da D-xilose, dado que pode gerar resultados incorretamente elevados.
- A Família de medidores OneTouch Verio® **Não** deve ser utilizada quando se sabe ou suspeita da existência de PAM (Pralidoxima) na amostra de sangue do doente.

- **Não** utilize as tiras de teste se o tubo estiver danificado ou exposto ao ar. Isto poderá originar mensagens de erro ou resultados incorretos. Contacte o Serviço de Apoio a Clientes imediatamente se o tubo das tiras de teste estiver danificado. 800 201 203 (chamada gratuita).
- Se não for possível efetuar o teste devido a problemas com os acessórios de teste, contacte o seu profissional de saúde. A falha na realização do teste pode atrasar decisões relativas ao tratamento e causar sérios problemas médicos.
- O tubo da tira de teste contém agentes secantes danosos se inalados ou ingeridos e podem provocar irritação nos olhos e na pele.
- **Não** utilize as tiras de teste após a data de validade (impressa no tubo) ou a data limite de utilização, o que ocorrer primeiro. Caso contrário poderá obter resultados incorretos.

3 Realizar um teste

Dispositivo de punção OneTouch® Delica®



NOTA:

- O Dispositivo de punção OneTouch® Delica® utiliza APENAS lancetas OneTouch® Delica®.
- Se o dispositivo de punção apresentado aqui for diferente do dispositivo incluído no seu sistema, consulte o folheto separado do seu dispositivo de punção.
- O Sistema de controlo de glicose no sangue OneTouch Verio Flex™ não foi avaliado para Testes em local alternativo (AST). Utilize apenas as pontas dos dedos para efetuar testes com o sistema.
- O Sistema de punção OneTouch® Delica® não inclui os materiais necessários para a realização de teste em local alternativo (AST). O Sistema de punção OneTouch® Delica® não deve ser utilizado no antebraço ou na palma da mão com o Sistema de controlo de glicose no sangue OneTouch Verio Flex™.

3 Realizar um teste

Precauções com a punção

⚠️PRECAUÇÃO:

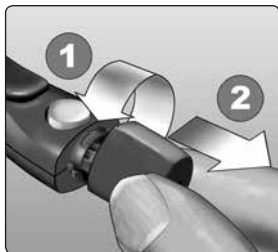
Para reduzir o risco de infecção e de doenças transmitidas pelo sangue:

- Lave o local da colheita com água morna e sabão, enxágue e seque antes do teste.
- O dispositivo de punção destina-se a um único utilizador. Nunca partilhe a sua lanceta ou o dispositivo de punção com ninguém.
- Utilize uma lanceta nova e esterilizada sempre que realizar um teste.
- Mantenha sempre o medidor e o dispositivo de punção limpos (Consulte página 78).
- O medidor e dispositivo de punção destinam-se apenas a ser utilizados por um único doente. **Não** os partilhe com mais ninguém, incluindo familiares! **Não** utilize em vários doentes!
- Após a utilização e exposição ao sangue, todas as peças deste sistema são consideradas como um risco biológico. Um sistema usado poderá transmitir doenças infecciosas mesmo depois de ter efetuado a sua limpeza e desinfeção.

Preparar o dispositivo de punção

1. Remova a tampa do dispositivo de punção

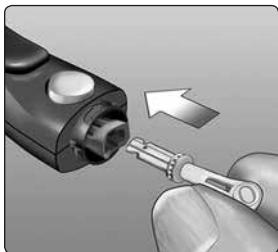
Retire a tampa rodando-a no sentido oposto ao dos ponteiros do relógio e puxando-a para fora do dispositivo.



3 Realizar um teste

2. Introduza uma lanceta esterilizada no dispositivo de punção

Alinhe a lanceta conforme ilustrado, de forma a encaixá-la no respectivo suporte. Empurre a lanceta no dispositivo até encaixar e ficar totalmente assente no suporte.

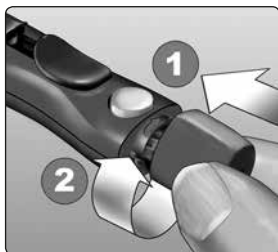


Rode o disco protetor uma volta completa até se separar da lanceta. **Guarde o disco protetor para remoção e eliminação da lanceta.** Consulte página 55.



3. Volte a colocar a tampa do dispositivo de punção

Volte a colocar a tampa no dispositivo; rode-a no sentido dos ponteiros do relógio para a fixar.



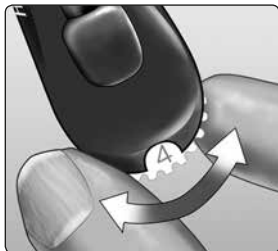
Não aperte demasiado.



3 Realizar um teste

4. Ajuste a definição da profundidade

O dispositivo de punção dispõe de sete definições de profundidade da punção, numeradas de 1 a 7. Os números menores são para punções menos profundas e os números maiores para mais profundas. As punções mais superficiais funcionam



em crianças e na maioria dos adultos. As punções mais profundas funcionam bem em pessoas com pele grossa ou com calos. Utilize a roda de seleção de profundidade para escolher a definição.

NOTA: Uma punção na ponta do dedo, menos profunda, pode ser menos dolorosa. Experimente primeiro uma definição menos profunda e aumente-a até obter uma amostra de sangue de tamanho suficiente.

5. Arme o dispositivo de punção

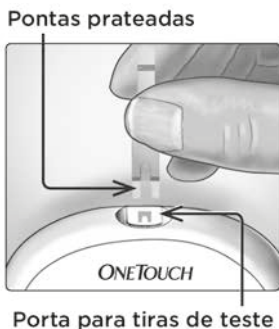
Faça deslizar a patilha de controlo de punção para trás até ouvir um estalido. Se não ouvir o estalido, o sistema pode já ter ficado "armado" quando a lanceta foi introduzida.



Preparar o medidor

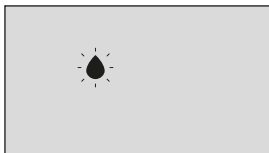
1. Introduza uma tira de teste para ligar o medidor

Introduza uma tira de teste na porta de tiras de teste com o lado dourado da tira de teste e as duas pontas prateadas voltadas para si.



NOTA: Não é necessário nenhum passo em separado para codificar o medidor.

O símbolo intermitente de gota de sangue (●) surge no ecrã. Pode aplicar agora a sua amostra de sangue na tira de teste.



3 Realizar um teste

Obter uma amostra de sangue na ponta do dedo

Escolha um local da punção diferente para cada teste.

Ao picar sempre no mesmo ponto pode provocar inflamação local ou calosidades.

Antes de realizar um teste, lave cuidadosamente as mãos com água morna e sabão. Enxague e seque completamente.

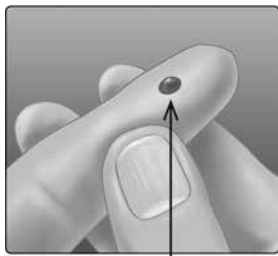
1. Faça a punção no dedo

Segure firmemente o dispositivo de punção contra a parte lateral do seu dedo. Prima o botão de disparo. Retire o dispositivo de punção do seu dedo.



2. Obtenha uma gota de sangue

Aperte e/ou massage suavemente a ponta do dedo até formar uma gota de sangue arredondada.



Tamanho aproximado

NOTA: Se o sangue se espalhar ou escorrer, **Não** utilize a amostra. Seque a área e aperte com cuidado para obter outra gota de sangue ou faça a punção num novo local.



3 Realizar um teste

Aplicar o sangue e ler os resultados

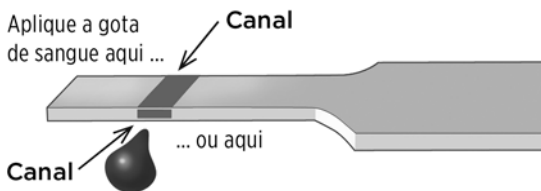
Aplicar a amostra

1. Aplique a amostra de sangue na tira de teste

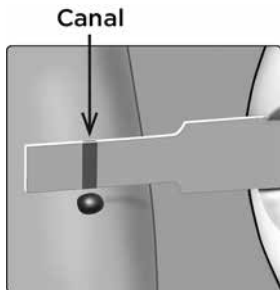
Pode aplicar sangue em qualquer um dos lados da tira de teste.

Aplique a sua amostra na abertura do canal.

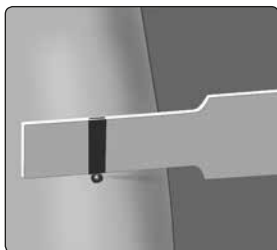
Certifique-se de que aplica a sua amostra imediatamente após obter uma gota de sangue.



Segurando o medidor ligeiramente inclinado, guie o canal até à gota de sangue.



Quando toca na amostra, a tira de teste absorve sangue para o canal.

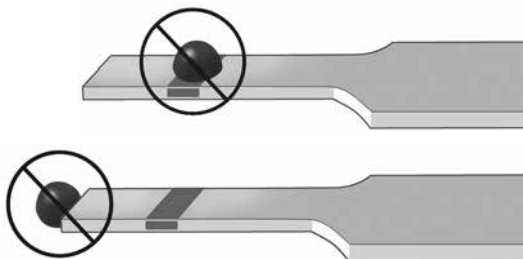


2. Aguarde até o canal estar completamente preenchido

A gota de sangue é puxada para o interior do canal estreito. O canal deverá encher completamente.

O canal fica vermelho e o medidor fará a contagem decrescente de 5 a 1.

Não deve ser aplicado sangue na parte superior da tira de teste ou na extremidade superior da tira de teste.



3 Realizar um teste

NOTA:

- **Não** espalhe nem esfregue a amostra com a tira de teste.
- **Não** exerça demasiada pressão na tira de teste sobre o local da punção ou o canal poderá ficar bloqueado, não ficando devidamente preenchido.
- **Não** aplique mais sangue na tira de teste depois de retirar a gota.
- **Não** mova a tira de teste no medidor durante o teste ou poderá obter uma mensagem de erro ou o medidor poderá desligar-se.
- **Não** retire a tira de teste até o resultado ser apresentado ou o medidor desligar-se-á.

Visualizar o seu resultado

O seu resultado aparece no ecrã, juntamente com a unidade de medida, a data e hora do teste. Depois de surgir o seu resultado de glicose, o medidor também irá apresentar uma seta do Indicador de intervalo por baixo do seu resultado de glicose para indicar se o seu resultado está abaixo, acima ou dentro dos seus limites de intervalo (consulte página 19). A seta irá apontar para a Barra de cores do indicador de intervalo apropriada no medidor como lembrete visual.

⚠PRECAUÇÃO:

Não tome decisões de tratamento imediatas com base na função do Indicador de intervalo. As decisões de tratamento devem basear-se no resultado numérico e na recomendação do profissional de saúde e não exclusivamente nos resultados obtidos dentro dos limites de intervalo.

⚠ADVERTÊNCIA: Confirme se a unidade de medida mg/dL é apresentada. Se surgir mmol/L em vez de mg/dL, interrompa a utilização do medidor e contacte o Serviço de Apoio a Clientes.



Exemplo

Resultado abaixo do intervalo



Exemplo

Resultado dentro do intervalo



Exemplo

Resultado acima do intervalo

3 Realizar um teste

Interpretar resultados inesperados

Consulte os seguintes avisos de atenção quando os seus resultados forem mais altos ou mais baixos do que o esperado.

⚠PRECAUÇÃO:

Resultado de nível baixo de glicose no sangue

Se o seu resultado for inferior a 70 mg/dL ou for apresentado **"LO"** (indicando que o resultado era inferior a 20 mg/dL), poderá significar hipoglicemia (baixo nível de glicose no sangue). Isso pode exigir tratamento imediato de acordo com as recomendações do seu médico. Embora esse resultado possa ser causado por um erro de teste, é mais seguro tratá-lo primeiro e depois repetir o teste.



NOTA: Quando o seu resultado de glicose for inferior a 20 mg/dL, o **"LO"** e a seta do Indicador de intervalo surgirão intermitentes no ecrã do medidor.

⚠PRECAUÇÃO:

Desidratação e resultados de glicose no sangue baixos

É possível que obtenha resultados baixos errados se estiver muito desidratado. Se acredita que está a sofrer de desidratação grave, consulte imediatamente o seu médico.

⚠️PRECAUÇÃO:**Resultados de nível alto de glicose no sangue**

- Se o seu resultado for superior a 180 mg/dL, poderá significar hiperglicemia (nível alto de glicose no sangue) e deverá considerar a possibilidade de repetir o teste. Se estiver preocupado com a eventualidade de uma hiperglicemia, fale com o seu profissional de saúde.
- **"HI"** é apresentado quando o seu resultado é superior a 600 mg/dL. Poderá estar a sofrer de um caso de hiperglicemia grave (nível muito alto de glicose no sangue). Teste novamente o nível de glicose no sangue. Se surgir novamente **"HI"** isto indica um problema grave no seu controlo de glicose no sangue. Solicite e siga imediatamente as instruções do seu profissional de saúde.



NOTA: Quando o seu resultado de glicose for superior 600 mg/dL, o **"HI"** e a seta do Indicador de intervalo surgirão intermitentes no ecrã do medidor.

3 Realizar um teste

⚠PRECAUÇÃO:

Resultados de glicose no sangue inesperados repetidos

- Se continuar a obter resultados inesperados, verifique o seu sistema com a solução de controlo.
- Se apresentar sintomas que não estejam de acordo com os seus resultados e se tiver seguido todas as instruções descritas neste Manual do Utilizador, contacte o seu profissional de saúde. Nunca ignore sintomas ou faça alterações significativas ao seu programa de gestão da diabetes sem conversar com o seu profissional de saúde.

Contagem de glóbulos vermelhos anormal

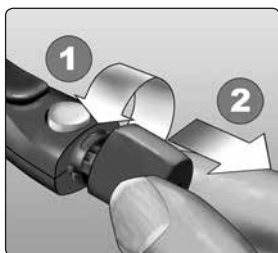
Um hematócrito (percentagem de glóbulos vermelhos no sangue) muito elevado (acima de 60%) ou muito baixo (abaixo de 20%) pode provocar resultados errados.

Remover a lanceta usada

NOTA: Este dispositivo de punção tem uma função de ejeção, por isso, não tem de puxar a lanceta usada para fora.

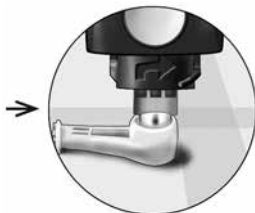
1. Remova a tampa do dispositivo de punção

Retire a tampa rodando-a no sentido oposto ao dos ponteiros do relógio e puxando-a para fora do dispositivo.



2. Tape a ponta exposta da lanceta

Antes de retirar a lanceta, coloque o disco protetor da lanceta numa superfície rígida e empurre a ponta da lanceta para dentro do lado em concha do disco.



3 Realizar um teste

3. Eje a lanceta

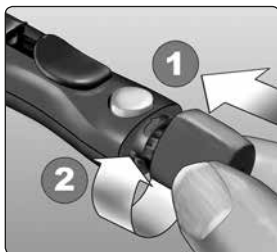
Faça deslizar o controlo de ejeção para a frente até a lanceta sair do dispositivo de punção. Volte a colocar o controlo de ejeção na respetiva posição posterior.

Se a lanceta não for corretamente ejetada, arme novamente o dispositivo e, em seguida, faça deslizar o controlo de ejeção para a frente até a lanceta sair.



4. Volte a colocar a tampa do dispositivo de punção

Volte a colocar a tampa no dispositivo; rode-a no sentido dos ponteiros do relógio para a fixar.



Não aperte demasiado.



É importante utilizar uma nova lanceta cada vez que obtiver uma amostra de sangue. **Não** deixe a lanceta no dispositivo de punção. Isto ajudará a prevenir uma infeção e lesões nas pontas dos dedos.

3 Realizar um teste

Eliminar a lanceta e a tira de teste usadas

Elimine a lanceta usada com cuidado após a sua utilização para evitar lesões acidentais com punções. As lancetas e tiras de teste usadas podem ser consideradas resíduos de risco biológico na sua região. Certifique-se de que cumpre as recomendações do seu profissional de saúde ou as regulamentações da sua região para a eliminação adequada.

Lave bem as mãos com água e sabão depois de manusear o medidor, tiras de teste, dispositivo de punção e tampa.

Testar com solução de controlo

Precauções com testes com a solução de controlo

A Solução de controlo OneTouch Verio® é utilizada para verificar se o medidor e as tiras de teste funcionam adequadamente em conjunto e se está a efetuar o teste corretamente. (A solução de controlo está disponível em separado.)

NOTA:

- Utilize apenas a Solução de controlo OneTouch Verio® com o seu medidor OneTouch Verio Flex™ utilize.

- Quando abrir um frasco novo de solução de controlo, registe a data limite de utilização no rótulo do frasco. Consulte o folheto da solução de controlo ou a etiqueta do frasco para obter as instruções sobre como determinar a data limite de utilização.
- Imediatamente depois de retirar a solução, feche muito bem a tampa do tubo de solução de controlo para evitar contaminação ou danos.

Consulte página 34 para obter mais informações sobre realização de testes.

⚠PRECAUÇÃO:

- **Não** engolir nem ingerir a solução de controlo.
- **Não** aplicar a solução de controlo na pele, nos olhos, nas orelhas ou no nariz, pois pode causar irritação.
- **Não** utilize a solução de controlo após a data de validade (impressa no rótulo do frasco) ou a data limite de utilização, o que ocorrer primeiro. Caso contrário poderá obter resultados incorretos.

3 Realizar um teste

Efetue um teste com a solução de controlo

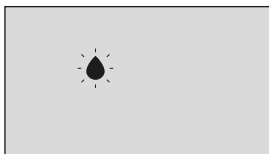
- Sempre que abrir um frasco de tiras de teste novo.
- Se suspeitar que o medidor ou as tiras de teste não estão a funcionar corretamente.
- Se obtiver repetidamente resultados inesperadas de glicose no sangue.
- Se deixar cair ou danificar o medidor.

Preparar o seu medidor para o teste com a solução de controlo

1. Introduza uma tira de teste para ligar o medidor



2. Aguarde que o símbolo intermitente de gota de sangue (💧) surja no ecrã



3. Prima sem soltar (^) ou (v) até ao ícone de solução de controlo (C) surgir no ecrã

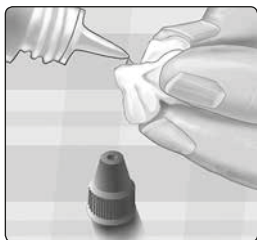


Preparar a solução de controlo

1. Antes de retirar a tampa, agite o frasco com cuidado

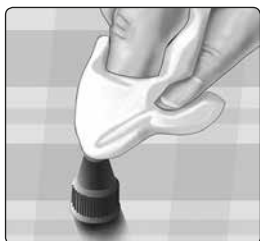
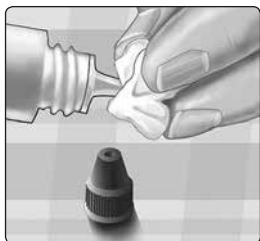
2. Retire a tampa do frasco e coloque-a numa superfície plana com a parte de cima da tampa voltada para cima

3. Aperte o frasco para eliminar a primeira gota



3 Realizar um teste

4. Limpe a ponta do frasco da solução de controlo e a parte de cima da tampa com um toalhete ou pano húmido, limpo



5. Deite uma gota para o pequeno reservatório na parte de cima da tampa ou para outra superfície limpa, não absorvente



Aplicar a solução de controlo

1. Mantenha o medidor de forma a que a extremidade lateral da tira de teste fique ligeiramente inclinada na gota de solução de controlo



2. Toque com o canal lateral da tira de teste na solução de controlo

3. Aguarde até o canal estar completamente preenchido



3 Realizar um teste

Visualizar o resultado da solução de controlo

Depois da solução de controlo ser aplicada, o medidor irá fazer a contagem decrescente até o teste estar concluído.

O resultado é apresentado, juntamente com a data, hora, unidade de medida e **C** (para solução de controlo) e guardado no medidor.



Os resultados da solução de controlo podem ser visualizados ao consultar os resultados anteriores no medidor.

⚠PRECAUÇÃO: Certifique-se de que prime sem soltar **^** ou **v** até o ícone da solução de controlo **C** surgir antes de começar um teste com a solução de controlo. Podem ter sido guardados resultados incorretos no seu histórico se tiver aplicado solução de controlo na tira de teste sem seguir os passos iniciais. Consulte a página 60.

Verificar se o resultado está dentro do intervalo

Compare o resultado apresentado no ecrã do medidor com o intervalo impresso **no seu frasco da Solução de controlo OneTouch Verio®**. Se o resultado da solução de controlo ficar fora do intervalo esperado, repita o teste com uma nova tira de teste.



Exemplo de intervalo
Intervalo de controlo da
Solução de controlo de nível
médio OneTouch Verio®
102-138 mg/dL

⚠PRECAUÇÃO:

O intervalo da solução de controlo impresso no frasco destina-se apenas a testes com a solução de controlo **e não é um intervalo recomendado para o seu nível de glicose no sangue.**

3 Realizar um teste

Causas de resultados fora dos limites

Os resultados podem estar fora do intervalo pelas seguintes razões:

- Não seguir as instruções para realizar um teste com a solução de controlo.
- A solução de controlo está contaminada, fora da data de validade ou foi ultrapassada a data limite de utilização.
- A tira de teste ou o tubo de tiras de teste estão danificados, fora do prazo de validade ou foi ultrapassada a data limite de utilização.
- O medidor, as tiras de teste e/ou a solução de controlo não se encontravam à mesma temperatura quando o teste com solução de controlo foi efetuado.
- Problema com o medidor.
- Sujidade ou contaminação no pequeno reservatório da parte de cima da tampa do frasco da solução de controlo.

PRECAUÇÃO:

Se continuar a obter resultados de testes com a solução de controlo fora do intervalo impresso no frasco da solução de controlo, **Não** utilize o medidor, nem as tiras de teste ou a solução de controlo. Contacte o Serviço de Apoio a Clientes. 800 201 203 (chamada gratuita).

Limpar a tampa da solução de controlo

Limpe a parte de cima da tampa do frasco da solução de controlo com um toalhete ou pano húmido, limpo.

4

Rever resultados anteriores

Analisar seus resultados anteriores no seu medidor

O seu medidor armazena os 500 resultados de teste de glicose no sangue mais recentes e solução de controlo e apresenta-os pela ordem em que os testes foram efetuados. O símbolo (🕒) surgirá no ecrã do medidor quando estiver no Modo de histórico.

1. Quando o medidor estiver desligado, prima e mantenha premido (OK) para ativar o Modo de histórico

O símbolo (🕒) indica que está a visualizar os seus resultados antigos.

O símbolo (▼) indica se o resultado está baixo, alto ou no intervalo, apontando para a barra de cor adequada.

2. Percorra os seus resultados premindo (v) para andar para trás e (^) para andar para a frente nos resultados



Utilizar o medidor sem sincronização com uma aplicação

O medidor pode ser utilizado sem um dispositivo sem fios compatível ou a aplicação. Pode ainda efetuar testes de glicose no sangue e rever até 500 resultados no medidor.

Enviar os resultados para a aplicação

Se a função BLUETOOTH® estiver ativa no medidor, indicado pelo símbolo BLUETOOTH® (📶), o medidor irá enviar automaticamente o resultado mais recente para qualquer dispositivo sem fios compatível emparelhado. O dispositivo sem fios compatível deve ter a aplicação a funcionar e já ter sido emparelhado com o medidor antes de enviar um resultado.



NOTA: O dispositivo sem fios compatível deve ter a aplicação ativa e deve ter sido emparelhado com o medidor antes de enviar um resultado. Consulte página 28.

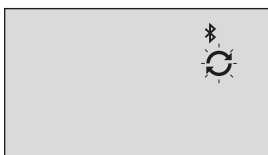
NOTA: Se a função BLUETOOTH® estiver **desativada** no medidor ou se o medidor estiver fora do alcance, o resultado não é enviado para o dispositivo sem fios compatível. O resultado é guardado na memória do medidor com a data e hora atuais e será enviado para a aplicação na próxima vez que houver sincronização.

4 Rever resultados anteriores

Os resultados enviados também são armazenados no medidor. Para sincronizar, a aplicação deve estar ativa e a funcionar no seu dispositivo sem fios compatível.


Para garantir que os resultados dos testes de glicose no sangue são enviados com sucesso para a aplicação, ative a função BLUETOOTH® e verifique o seguinte:

- O dispositivo sem fios compatível e o medidor estão ambos ativados e a aplicação a funcionar.
- O medidor está corretamente emparelhado com o seu dispositivo sem fios compatível.
- A função BLUETOOTH® em ambos os dispositivos está a funcionar (indicado por ) e os dispositivos encontram-se dentro de 8 metros um do outro.
- O medidor tentará transmitir os resultados até 4 horas após um teste, mesmo que o medidor pareça estar desligado. Isto é indicado pelo símbolo do BLUETOOTH® () que permanece no visor do medidor.



Exemplo


Se ainda não conseguir enviar resultados para o dispositivo sem fios compatível, contacte o Serviço de Apoio a Clientes. 800 201 203 (chamada gratuita).

NOTA: Inserir uma tira de teste durante a transmissão irá cancelar a transferência de todos os resultados. O símbolo  surge no ecrã e pode continuar com o teste.

4 Rever resultados anteriores

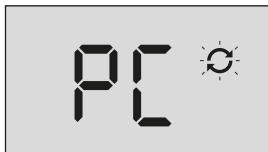
Transferir resultados para o computador

O seu medidor pode funcionar com o software de controlo da diabetes, que proporciona uma forma visual de seguir fatores chave que afetam o seu açúcar no sangue. Para saber mais sobre as ferramentas de controlo da diabetes ao seu dispor, contacte o Serviço de Apoio a Clientes. Serviço de Apoio a Clientes OneTouch® 800 201 203 (chamada gratuita). Horário de funcionamento, dias úteis, das 09:00 às 18:00.

Ligue apenas a um computador certificado em conformidade com a norma UL 60950-1 ()

Para transferir dados do medidor, siga as instruções fornecidas com o software de controlo da diabetes. Será necessário um cabo de interface micro USB standard para ligar o seu Medidor OneTouch Verio Flex™ a um computador, de forma a transferir resultados (não incluído).




Assim que o comando para iniciar a transferência for enviado do computador para o medidor, o ecrã do medidor mostrará o símbolo de sincronização intermitente (↻), para indicar que o medidor está no modo de comunicação.



Não introduza a tira de teste enquanto o medidor estiver ligado ao computador.

Se não conseguir transferir os seus resultados para um computador, contacte o Serviço de Apoio a Clientes. 800 201 203 (chamada gratuita).

Editar a hora e a data

Pode ajustar as definições de hora e data do medidor depois da configuração inicial. Prima e mantenha premido  para ligar o medidor e prima e mantenha premido  e  ao mesmo tempo. Surgirá o ecrã SET e a hora ficará intermitente.



Para obter instruções para ajustar a hora e a data, consulte página 23.

Após ajustar as definições, irá sair do modo de definições e surgirá o ecrã do seu último resultado de glicose. A hora e a data ajustada será apresentada quando um novo teste de glicose tiver sido concluído e o resultado surge no ecrã.

NOTA: Não será possível efetuar um teste de glicose no sangue até concluir a edição da hora e da data.

NOTA: A Aplicação móvel OneTouch Reveal® no seu dispositivo sem fios compatível verifica e atualiza a hora e a data no seu medidor sempre que sincroniza. Verifique a hora e a data com frequência no seu dispositivo sem fios compatível para garantir que estão corretas. Consulte as instruções da Aplicação para obter mais informações.

Editar os seus limites de intervalo

O seu medidor utiliza os limites de intervalo baixo e alto para lhe indicar quando o seu resultado está baixo, alto ou no intervalo definido. O medidor é fornecido com limites de intervalo predefinidos que podem ser alterados. O limite de intervalo baixo predefinido é de 70 mg/dL e o limite de intervalo alto predefinido é de 180 mg/dL. Para editar os limites de intervalo predefinidos, prima e mantenha premido  e  ao mesmo tempo. O ecrã SET surgirá com o limite de intervalo baixo atual apresentado e o número e a seta do indicador de intervalo pisca.

NOTA: Os limites de intervalo baixo e alto que definiu aplicam-se a todos os resultados de teste de glicose. Isto inclui testes efetuados antes ou depois das refeições, quando toma medicação e próximo de outras atividades que possam afetar a sua glicose no sangue.

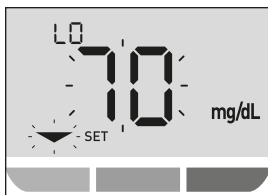
PRECAUÇÃO:

Certifique-se de que conversa com o seu profissional de saúde acerca dos limites de intervalo baixo e alto indicados para si. Ao selecionar ou alterar os seus limites, deverá ter em consideração fatores como o seu estilo de vida e terapêutica da diabetes. Nunca efetue alterações significativas no seu plano de tratamento da diabetes sem consultar o seu profissional de saúde.

5 Editar as suas definições

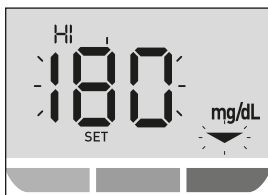
1. Reveja o limite de intervalo baixo predefinido apresentado

- Para aceitar o limite de intervalo baixo predefinido, prima **OK**.
- Para editar o limite de intervalo baixo predefinido, prima **▲** ou **▼** para alterar o valor entre 60 mg/dL-110 mg/dL e, em seguida, prima **OK**.



2. Reveja o limite de intervalo alto predefinido apresentado

- Para aceitar o limite de intervalo alto predefinido, prima **OK**.
- Para editar o limite de intervalo alto predefinido, prima **▲** ou **▼** para alterar o valor entre 90 mg/dL-300 mg/dL e, em seguida, prima **OK**.



O seu medidor irá sair do modo de definições e surgirá o ecrã do seu último resultado.

NOTA: Se alterar os seus limites de intervalo, isto apenas irá afetar os resultados apresentados como baixo, alto ou dentro dos seus limites de intervalo. Alterar os seus limites de intervalo não afeta a forma como os resultados anteriores são apresentados.

NOTA: Não será possível efetuar um teste de glicose até concluir a edição de limites de intervalo.

NOTA: Pode utilizar a Aplicação móvel OneTouch Reveal® no seu dispositivo sem fios compatível para alterar os limites de intervalo armazenados no seu medidor. Consulte as instruções que acompanham a aplicação para obter mais informações.

Cuidados a ter com o seu sistema

Guardar o sistema

Guarde o medidor, as tiras de teste, a solução de controlo e outros acessórios no estojo de transporte. Mantenha em local seco e fresco entre 5 °C e 30 °C. **Não** guarde no frigorífico. Mantenha todos os acessórios afastados da luz direta do sol e do calor.

Limpeza e desinfeção

Limpeza e desinfeção são procedimentos diferentes e ambos devem ser efetuados. A limpeza faz parte dos procedimentos de cuidados e manutenção normais e deve ser efetuada antes da desinfeção, mas não elimina germes. A desinfeção é a única forma de reduzir a sua exposição a doenças. Para as informações de limpeza, consulte página 78 e para as informações de desinfeção, consulte página 80.

Limpar o medidor, o dispositivo de punção e a tampa

O medidor, o dispositivo de punção e a tampa devem ser limpos sempre que estiverem visivelmente sujos e antes da desinfeção. Limpe o seu medidor pelo menos uma vez por semana. Para limpar, utilize um detergente da loiça e um pano macio. Prepare uma solução de detergente neutro misturando 2,5 mL de detergente da loiça de intensidade média em 250 mL de água.

- **Não** utilize álcool ou outros solventes.
- **Não** permita a entrada de líquidos, poeira, impurezas, sangue ou solução de controlo no interior da porta para tiras de teste ou da porta de dados. (Consulte página 16.)
- **Não** borrife soluções de limpeza no medidor nem o mergulhe em líquidos.



1. Mantendo o medidor com a porta para tiras de teste voltada para baixo, utilize um pano suave humedecido com água e detergente suave para limpar o exterior do medidor e do dispositivo de punção.

Certifique-se de que elimina todo o líquido em excesso antes de limpar o medidor. Limpe o exterior da tampa.



6 Cuidados a ter com o seu sistema

2. Seque com um pano macio limpo



Desinfetar o medidor, o dispositivo de punção e a tampa

O medidor, o dispositivo de punção e a tampa devem ser desinfetados periodicamente. Limpe o medidor, o dispositivo de punção e a tampa antes de desinfetar. Para desinfetar, obtenha uma lixívia regular (*que contenha, no mínimo, 5,5% de hipoclorito de sódio como ingrediente ativo*)*. Prepare uma solução com 1 parte de lixívia e 9 partes de água.

*Siga as instruções do fabricante relativamente ao manuseamento e armazenamento de lixívia.

1. Mantenha o medidor com a porta para tiras de teste voltada para baixo

Utilize um pano macio humedecido com esta solução para limpar o exterior do medidor e do dispositivo de punção até a superfície estar humedecida. Certifique-se de que elimina todo o líquido em excesso antes de limpar o medidor.



2. Depois de limpar, cubra a superfície que estiver a desinfetar durante 1 minuto com o pano macio humedecido com a solução de lixívia

Em seguida, limpe com um pano limpo, húmido e macio.

Lave bem as mãos com água e sabão depois de manusear o medidor, dispositivo de punção e tampa.



Se observar sinais de desgaste, contacte o Serviço de Apoio a Clientes: 800 201 203 (chamada gratuita).

Substituição da pilha

O seu Medidor OneTouch Verio Flex™ utiliza uma pilha de lítio CR2032.

IMPORTANTE: Utilize apenas uma pilha de lítio CR2032 com o seu medidor. **Não** utilize pilhas recarregáveis. A utilização de um tipo de pilhas incorreto pode fazer com que o seu medidor produza menos testes do que o normal.

Se o medidor não ligar, poderá ter de substituir a pilha. Consulte as instruções abaixo.

⚠ADVERTÊNCIA: Algumas pilhas podem provocar derrames, o que pode danificar o medidor ou fazer com que a pilha perca potência mais rápido do que o normal. Substitua imediatamente a pilha que apresente derrame.

NOTA: Após substituir a pilha, será solicitado que defina a hora e a data como se estivesse a ligar o medidor pela primeira vez.

1. Retire a pilha antiga

Comece com o medidor desligado. Retire a tampa do compartimento da pilha deslizando-a para baixo.



Tampa do alojamento da pilha

Puxe a fita para levantar a pilha e retirá-la do compartimento.

Não retire a pilha enquanto o medidor estiver ligado ao computador.



2. Introduza a nova pilha

Insira uma pilha de lítio CR2032 por cima da fita, com o sinal de mais (+) voltado para cima.



Se o medidor não ligar após a substituição da pilha, verifique se está corretamente instalada. Se ainda assim o medidor não ligar, contacte o Serviço de Apoio a Clientes: 800 201 203 (chamada gratuita).

7 Pilha

3. Volte a colocar a tampa do compartimento de pilhas deslizando-a para cima contra o medidor



Tampa do alojamento da pilha

4. Verifique as definições do medidor

A remoção da pilha do medidor não afeta os resultados guardados. No entanto, precisará de verificar as definições de data e hora.

5. Eliminar a pilha

Elimine a pilha respeitando os regulamentos ambientais da sua região.

Esta página foi deixada intencionalmente em branco.

Resolução de problemas com o seu sistema

Erros e outras mensagens

O Medidor OneTouch Verio Flex™ apresenta mensagens quando existem problemas com a tira de teste, com o medidor ou quando os seus níveis de glicose são superiores a 600 mg/dL ou inferiores a 20 mg/dL. A utilização indevida pode provocar resultados incorretos sem que seja apresentada uma mensagem de erro.

NOTA: Se o medidor estiver ligado mas não funcionar (bloqueia), contacte o Serviço de Apoio a Clientes. 800 201 203 (chamada gratuita).

O que significa

Poderá ter um nível muito baixo de glicose no sangue (hipoglicemia grave), abaixo de 20 mg/dL.



NOTA: Quando o seu resultado de glicose for inferior a 20 mg/dL, o "LO" e a seta do Indicador de intervalo surgirão intermitentes no ecrã do medidor.

O que fazer

Essa situação pode exigir tratamento imediato. Embora esta mensagem possa ser causada por um erro de teste, é mais seguro tratar o problema primeiro e repetir depois o teste. Trate sempre de acordo com as recomendações do seu profissional de saúde.

O que significa

Poderá ter um nível muito alto de glicose no sangue (hiperglicemia grave), superior a 600 mg/dL.



NOTA: Quando o seu resultado de glicose for superior 600 mg/dL, o **"HI"** e a seta do Indicador de intervalo surgirão intermitentes no ecrã do medidor.

O que fazer

Teste novamente o nível de glicose no sangue. Se surgir novamente **"HI"** solicite e siga imediatamente as instruções do seu profissional de saúde.

8 Resolução de problemas com o seu sistema

O que significa

O medidor está muito quente (acima dos 44 °C) para efetuar um teste.



O que fazer

Mude o medidor e as tiras de teste para uma área mais fria. Introduza uma nova tira de teste quando o medidor e as tiras de teste atingirem uma temperatura que esteja dentro do intervalo de funcionamento (6-44 °C). Se não for apresentada outra mensagem **"HI.t"**, pode prosseguir com o teste.

Se esta mensagem continuar a aparecer, contacte o Serviço de Apoio a Clientes. 800 201 203 (chamada gratuita).

O que significa

O medidor está muito frio (abaixo dos 6 °C) para efetuar um teste.



O que fazer

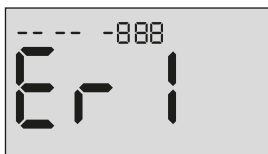
Mude o medidor e as tiras de teste para uma área mais quente. Introduza uma nova tira de teste quando o medidor e as tiras de teste atingirem uma temperatura que esteja dentro do intervalo de funcionamento (6-44 °C). Se não for apresentada outra mensagem "**LO.t**", pode prosseguir com o teste.

Se esta mensagem continuar a aparecer, contacte o Serviço de Apoio a Clientes. 800 201 203 (chamada gratuita).

8 Resolução de problemas com o seu sistema

Ecrãs de erro

Se houver um problema com o seu medidor, poderão surgir os seguintes ecrãs de erros. Juntamente com um número de erro, também surge um código no canto superior esquerdo do ecrã do seu medidor. Se não for possível resolver o erro com o seu medidor, contacte o Serviço de Apoio a Clientes. 800 201 203 (chamada gratuita). Irão consultar o número e código de erro para ajudar a resolver o problema.



**Exemplo de
código de ecrã de
erro**

O que significa

Há algum problema com o medidor.



O que fazer

Não utilize o medidor. Contacte o Serviço de Apoio a Clientes. 800 201 203 (chamada gratuita).

O que significa

A mensagem de erro pode ter sido gerada por uma tira de teste usada ou indica um problema com o medidor ou com a tira de teste.



O que fazer

Repita o teste com uma nova tira de teste; consulte página 48 ou página 63. Se esta mensagem continuar a aparecer, contacte o Serviço de Apoio a Clientes. 800 201 203 (chamada gratuita).


8 Resolução de problemas com o seu sistema

O que significa

A amostra foi aplicada antes de o medidor estar pronto.



O que fazer

Repita o teste com uma nova tira de teste. Aplique a amostra de sangue ou de solução de controlo apenas depois de o símbolo  intermitente aparecer no ecrã. Se esta mensagem continuar a aparecer, contacte o Serviço de Apoio a Clientes. 800 201 203 (chamada gratuita).

O que significa

Pode ter ocorrido uma das seguintes situações:



- Não foi aplicado sangue ou solução de controlo suficiente ou foi adicionado mais depois de o medidor ter iniciado a contagem decrescente.
- A tira de teste poderá ter sido danificada ou deslocada durante o teste.
- A amostra foi aplicada incorretamente.
- Pode ter ocorrido um problema no medidor.

O que fazer

Repita o teste com uma nova tira de teste; consulte página 48 ou página 63. Se a mensagem de erro voltar a aparecer, contacte o Serviço de Apoio a Clientes. 800 201 203 (chamada gratuita).

8 Resolução de problemas com o seu sistema

O que significa


O medidor detetou um problema na tira de teste. A causa possível é a tira de teste estar danificada.



O que fazer

Repita o teste com uma nova tira de teste; consulte página 48 ou página 63. Se a mensagem de erro voltar a aparecer, contacte o Serviço de Apoio a Clientes. 800 201 203 (chamada gratuita).

O que significa

A pilha do medidor está fraca mas ainda tem energia suficiente para realizar um teste. O ícone intermitente de pilha fraca () continuará a surgir até a pilha ser substituída.



O que fazer

Substitua a pilha do medidor em breve.

O que significa

Não existe energia suficiente nas pilhas para efetuar um teste.



O que fazer

Substitua a pilha imediatamente.

O que significa

Nenhum resultado na memória, como, por exemplo, a primeira utilização ou quando escolheu eliminar todos os resultados depois de os transferir para um computador.



O que fazer

Contacte o Serviço de Apoio a Clientes para informar o ocorrido, **exceto** se esta for a primeira vez que utiliza o medidor. Pode ainda efectuar um teste de glicemia ou um teste de solução de controlo e obter um resultado exato. 800 201 203 (chamada gratuita).

Comparar resultados do medidor com resultados laboratoriais

Os resultados obtidos do Medidor OneTouch Verio Flex™ e os resultados de testes laboratoriais são expressos em unidades equivalentes a plasma. No entanto, o resultado que obtém no medidor pode diferir do resultado de laboratório devido a variações normais. Um resultado do seu Medidor OneTouch Verio Flex™ é considerado exato quando apresentar uma variação de 15 mg/dL em relação ao método laboratorial quando a concentração de glicose for inferior a 100 mg/dL e dentro de uma variação de 15% de um método laboratorial quando a concentração de glicose for de 100 mg/dL ou superior.

Os resultados do medidor podem ser afetados por fatores que não afetam da mesma forma os resultados laboratoriais. Os fatores específicos que podem fazer com que o resultado do medidor varie do resultado de laboratório podem incluir:

- Ingeriu alimentos recentemente. Isto pode fazer com que um resultado obtido a partir de sangue colhido da ponta do dedo seja até 70 mg/dL superior a um teste em laboratório com sangue extraído de uma veia.¹
- O seu hematócrito é superior a 60% ou inferior a 20%.
- Está extremamente desidratado.

Para informações adicionais, consulte o folheto informativo das Tiras de teste OneTouch Verio®.

¹ Sacks, D.B.: “Carbohydrates.” Burtis, C.A., and Ashwood E.R. (ed.), *Tietz Textbook of Clinical Chemistry*, Philadelphia: W.B. Saunders Company (1994), 959.

9 Informações detalhadas sobre o seu sistema

Diretrizes para obter uma comparação exata entre medidor e laboratório

Antes de ir para o laboratório:

- Efetue um teste com solução de controlo para se certificar de que o medidor está a funcionar corretamente.
- **Não** coma durante pelo menos 8 horas antes de efetuar o teste ao sangue.
- Leve o medidor e acessórios de teste consigo para o laboratório.


Efetuar um teste com o seu Medidor OneTouch Verio Flex™ no laboratório:

- Efetue um teste no espaço de 15 minutos após o teste em laboratório.
- Utilize apenas uma amostra de sangue capilar recém-colhido da ponta do dedo.
- Siga as instruções descritas neste Manual do Utilizador para efetuar um teste de glicose no sangue.

Comparar os resultados do seu medidor com os obtidos com outro medidor

Não é recomendável comparar os seus resultados do teste de glicose no sangue obtidos com este medidor com os resultados de um medidor diferente. Os resultados podem diferir entre medidores e não são uma medida útil para verificar se o seu medidor está a funcionar corretamente.

Especificações técnicas

Método de ensaio	GDH-FAD (glicose desidrogenase dependente do dinucleotídeo de adenina e flavina)
Desligar automaticamente	Dois minutos após a última ação
Dados da pilha	3,0 V (pilha de lítio CR2032), 
Tipo de pilha	Uma pilha substituível de lítio redonda de 3,0 V CR2032 (ou equivalente)
BLUETOOTH® Tecnologia	Intervalo de frequência: 2,4-2,4835 GHz Potência máxima: 0,4 mW Distância de intervalo de funcionamento: mínimo 8 metros (sem obstrução) Canais de funcionamento: 40 canais Encriptação de segurança: 128-bit AES (Advanced Encryption Standard)
Calibração	Equivalente a plasma
Tipo de porta de dados	Compatível com USB 2.0
Memória	500 resultados de testes

9 Informações detalhadas sobre o seu sistema

Intervalos de funcionamento	Temperatura: 6-44 °C Humidade relativa: sem condensação 10-90% Altitude: até 3048 metros Hematócrito: 20-60%
Intervalo de resultados apresentados	20-600 mg/dL
Amostra	Sangue capilar recém-colhido
Volume de amostra	0,4 µL
Dimensões	52,0 (L) x 86,0 (C) x 16,0 (A) mm
Tempo de teste	5 segundos
Unidade de medida	mg/dL
Peso	Aproximadamente 50 gramas

Exatidão do sistema

Especialistas em diabetes sugeriram que os valores dos medidores de glicose no sangue deverão corresponder à medição de um método laboratorial com uma variação de 15 mg/dL quando a concentração de glicose é inferior a 100 mg/dL e com uma variação de 15% em relação ao método laboratorial quando a concentração de glicose for de 100 mg/dL ou superior.

Foram testadas amostras de 100 doentes utilizando o Sistema OneTouch Verio Flex™ e o instrumento laboratorial Analisador de Glicose YSI 2300.

Resultados da exatidão do sistema para concentrações de glicose <100 mg/dL

Percentagem (e número) dos resultados do medidor que correspondem ao teste em laboratório

Dentro de ± 5 mg/dL	Dentro de ± 10 mg/dL	Dentro de ± 15 mg/dL
82,0% (123/150)	98,0% (147/150)	100% (150/150)

9 Informações detalhadas sobre o seu sistema

Resultados de exatidão do sistema para concentrações de glicose ≥ 100 mg/dL

Porcentagem (e número) dos resultados do medidor que correspondem ao teste em laboratório

Dentro de $\pm 5\%$	Dentro de $\pm 10\%$	Dentro de $\pm 15\%$
62,9% (283/450)	94,7% (426/450)	99,3% (447/450)

Resultados de exatidão do sistema para concentrações de glicose entre 38,2 mg/dL e 466,3 mg/dL

Dentro de ± 15 mg/dL ou $\pm 15\%$
99,5% (597/600)

NOTA: Onde 38,2 mg/dL representa o valor de referência de glicose mais baixo e 466,3 mg/dL representa o valor de referência de glicose mais alto (valor YSI).

Estatísticas de regressão

As amostras foram testadas em duplicado em cada um de três lotes de tiras de testes. Os resultados indicam que o Sistema OneTouch Verio Flex™ se assemelha ao método laboratorial.

N.º de indivíduos	N.º de testes	Declive	Interceção (mg/dL)
100	600	1,01	-0,35

Declive do IC de 95%	Interceção do IC de 95% (mg/dL)	Erro padrão ($S_{y,x}$) (mg/dL)	R^2
1,00 a 1,01	-2,14 a 1,44	11,53	0,99

9 Informações detalhadas sobre o seu sistema

Avaliação de do desempenho do utilizador

Um estudo que avaliava os valores de amostras do sangue capilar das pontas dos dedos obtidas por 167 pessoas não profissionais apresentou os seguintes resultados:

93,1% dentro de ± 15 mg/dL dos valores do laboratório médico nas concentrações de glicose inferiores a 100 mg/dL e 98,6% dentro de $\pm 15\%$ dos valores do laboratório médico nas concentrações de glicose iguais ou superiores a 100 mg/dL.

97,6% do número total de amostras estavam dentro de ± 15 mg/dL ou $\pm 15\%$ dos valores do laboratório médico.

Precisão

Precisão intra-ensaio (300 amostras de sangue venoso testadas por nível de glicose)

Dados gerados utilizando o Medidor OneTouch Verio Flex™.

Glicose alvo (mg/dL)	Glicose média (mg/dL)	Desvio padrão (mg/dL)	Coefficiente de variação (%)
40	36,5	0,83	2,26
90	88,5	1,72	1,95
130	127,9	2,50	1,95
200	199,3	3,94	1,98
350	344,6	6,18	1,79

Os resultados demonstraram que a maior variabilidade observada entre as tiras de teste quando testadas com sangue é igual ou inferior a 1,72 mg/dL DP a níveis de glicose inferiores a 100 mg/dL ou igual ou inferior a 1,98% CV a níveis de glicose iguais ou superiores a 100 mg/dL.

9 Informações detalhadas sobre o seu sistema

Precisão total (600 testes com solução de controlo por nível de glicose)

Dados gerados utilizando o Medidor OneTouch Verio Flex™.

Intervalos do nível de glicose (mg/dL)	Glicose média (mg/dL)	Desvio padrão (mg/dL)	Coefficiente de variação (%)
Baixo (25-49)	37,14	0,92	2,48
Médio (102-138)	117,68	2,41	2,05
Alto (298-403)	348,99	8,31	2,38

Garantia

A LifeScan garante que o Medidor OneTouch Verio Flex™ permanecerá livre de defeitos de material e de fabrico durante três anos, válido a partir da data da compra. A garantia é aplicável apenas ao comprador original e não é transferível.

Normas de segurança e eletricidade

Este medidor está em conformidade com a norma CISPR 11: Classe B (somente radiação). As emissões da energia utilizada são baixas e não tendem a causar interferência em equipamentos eletrônicos das proximidades. Este medidor foi testado para imunidade a descarga de eletricidade estática conforme especificado na norma IEC 61326-2-6. Este medidor cumpre os requisitos de imunidade a interferência de radiofrequência conforme especificado na norma IEC 61326-1 e 61326-2-6.

O medidor cumpre os requisitos de imunidade à interferência elétrica no intervalo de frequências e nível de teste especificado na norma internacional ISO 15197.

Não utilize o equipamento onde estiverem a ser utilizados aerossóis ou quando estiver a ser administrado oxigénio.

A LifeScan Europe GmbH declara por este meio que o equipamento de rádio do tipo OneTouch Verio Flex™ está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.

O texto completo da declaração de conformidade UE encontra-se disponível no seguinte endereço da Internet: www.onetouch.com/doc

Aviso de pilha gasta.....	95
Botões no medidor.....	18
Calibração a plasma.....	96, 99
Comparar resultados do medidor com resultados laboratoriais.....	96
Componentes do sistema.....	12
Configuração pela primeira vez.....	23, 28
Contagem de glóbulos vermelhos	
Anormal (hematócrito).....	97, 100
Definição da data.....	24, 26
Definição da hora.....	23, 26
Definição dos limites de intervalo.....	75
Definições.....	23, 26, 74
Desidratação.....	52, 97
Desinfetar o medidor, o dispositivo de punção e a tampa.....	80
Desligar o medidor.....	33
Dispositivo de punção.....	12, 39, 41, 78
Dispositivos sem fios compatíveis.....	3
Ecrã de inicialização.....	22
Editar a data.....	74
Editar a hora.....	74
Editar limites de intervalo.....	75
Eliminar, lancetas e tiras de teste.....	58

Emparelhamento.....	28, 29
Especificações técnicas.....	99
Função BLUETOOTH®.....	7, 9, 27, 69
Função do indicador de intervalo.....	19
Garantia.....	106
Guardar o sistema.....	78
Hiperglicemia.....	53, 87
Hipoglicemia.....	52, 86
Ícone de pilha fraca.....	3, 94
Ícone de pilha gasta.....	3
Ícones.....	3, 4
Indicação de utilização.....	6
Infeção, reduzir o risco.....	40
Ligar o medidor.....	22, 45, 60
Limpar o medidor, o dispositivo de punção e a tampa.....	78
Mensagem GLICOSE DEMASIADO BAIXA.....	52, 86
Mensagem GLICOSE MUITO ALTA.....	53, 87
Mensagens de erro.....	86
mg/dL.....	16, 100
Número de série.....	30
Pilha.....	82
Pilha, substituir.....	82
PIN/Código.....	31
Porta de dados.....	16

10 Índice remissivo

Princípio do teste.....	7
Procedimento de testes na ponta do dedo.....	34
Resultados de glicose no sangue inesperados.....	54
Resultados inesperados.....	52
Resultados, rever antigos.....	68
Símbolos.....	3, 4
Sincronização.....	32, 69
Software, controlar a diabetes.....	72
Solução de controlo.....	60
Solução de controlo, eliminar e datas de validade.....	59
Solução de controlo, testar.....	58, 64, 66
Temperatura.....	34, 66, 78, 88, 89, 100
Teste em local alternativo (AST).....	39
Tira de teste.....	18, 45, 60
Tira de teste, aplicar gota de sangue.....	48
Tira de teste, eliminar e datas de validade.....	35
Tira de teste, pontas prateadas.....	18
Transferir resultados para o computador.....	72
Unidade de medida.....	16, 100
Verificação do ecrã.....	22


Notas

Notas

O conteúdo está protegido por uma ou mais das seguintes patentes americanas: 6,179,979, 6,193,873, 6,284,125, 6,716,577, 6,749,887, 6,797,150, 6,863,801, 6,872,298, 7,045,046, 7,498,132, 7,846,312, 8,449,740 e 8,529,751. A utilização do dispositivo de monitorização aqui incluído está protegida por uma ou mais das seguintes patentes americanas: 6,413,410, 6,890,421, 8,163,162, 7,749,371, 8,449,740 e 8,529,751. A aquisição deste dispositivo não implica a concessão de uma licença de utilização sob estas patentes. Tal licença é concedida somente quando o dispositivo é utilizado com a tira de teste OneTouch® Verio®. Nenhum fornecedor de tiras de teste que não seja a LifeScan está autorizado a conceder essa licença. A exatidão dos resultados gerados com os medidores LifeScan e as tiras de teste de outros fabricantes não foi avaliada pela LifeScan.

Os dispositivos de auto-monitorização de glicose no sangue LifeScan estão em conformidade com as seguintes Diretivas da União Europeia:

IVDD (98/79/EC):


 Medidor de glicose no sangue, Tiras de teste e Solução de controlo
0344

MDD (93/42/EEC):

 Lancetas
0120

 Dispositivo de punção

RED (2014/53/EU):

 Medidor de glicose no sangue

Serviço de Apoio a Clientes
OneTouch® 800 201 203
(chamada gratuita). Horário
de funcionamento, dias úteis,
das 09:00 às 18:00.



AW 06943304B

© 2015-2019 LifeScan, Inc.

Data de rev.: 03/2019

LifeScan 



AW 06943304B



LifeScan Europe GmbH
Gubelstrasse 34
6300 Zug
Switzerland